



## EIBAR

# REBEL ROCK E.H. SUKARRA

☎ 12 14 01

## ELGOIBAR

# JULIO KAGETA

"Mestizu"

☎ (943) 74 20 53 Karlos

## — TRIKITILARIAK —

## AZKOITIA

IMUNTZO TA BELOKI ..... 81 48 57

## ORIO

GOZATEGI ANAI-ARREBAK Estropalari 16-4.C. .... 83 25 49

## LASARTE-ORIA

TAPIA ETA LETURIA Illaralzueta, 5 ..... 36 15 77

## — TXARANGAK —

## LAZKAO

ANTZAR GAZTEAK TXARANGA ..... 88 22 65

## ☎ NEKAZARITZA

## ITZIAR-DEBA

## ITZIARKO NEKAZARI KOOPERATIBA



# INEKO

PENTSU ETA HORNIKUNTZAK  
☎ 19 93 00-19 93 30 FAXA 19 92 70

## ☎ OKELAGINTZA

## DONOSTIA

ABERE CARNICAS 27. Poligonoa. Martutene .. 46 60 80

## ☎ OKINDEGIAK

## DONOSTIA

MARCOS OKINDEGIA Ategorrieta hirib. (Acc. 33) .. 27 48 48

## OÑATI

EGAÑA OKINDEGIA Kale Barria, 35 ..... 78 14 67

## ☎ OPTIKAK

## ERRETERIA

ARIETA OPTIKOA  
Biteri, 3 ..... 51 62 47

## ☎ PREFABRIKATUAK

## LEZO



# GUIPRESA

HORMIGOI PREFABRIKATUAK

108 POLIGONOA - 3 A Partzela  
☎ 490003-490112 / FAXA: 494234

## ☎ SERIGRAFIKAK

## EIBAR

MTS Markajeak Errekabu 23 ..... 11 00 51

## ☎ SIDEROMETALURGIA

## ANTZUOLA

GOIZPER ..... Ikus 12. orrialdeko laukia

## OÑATI

BATUAK S.A. MEKANIZATUAK  
fresa C.N torno C.N. .... Tf: 78 11 15 faxa.78 32 63

## ☎ TABERNAK

## ANDOAIN

JOXE RAMON TABERNA Kale Nagusia 16  
TXURI BELTZ kale Berria 9 ..... 59 35 49

## AÑORGA

JOLASETXEA TABERNA Añorga g. .... 37 13 40

## ARRASATE

AKELARRE GOZOTEGIA Zarugalde, 54 ..... 77 00 11  
 ATERPE TABERNA Oñalora, 4 ..... 77 03 87  
 BIONA Ferrerías, 17 ..... 79 20 04  
 EKAITZ Oñalora lizentziatua, 9 ..... 79 95 44  
 ESKINA Oñarte, 25 ..... 79 20 20  
 ETXERAT Ferrerías, 34 ..... 79 20 52  
 HILBERA Uribarri etorbidea, 1 ..... 79 22 70  
 IRATI Ferrerías, 27 ..... 79 56 11  
 ITURRIOTZ Iturriotz, 7 ..... 79 16 04  
 JAI-ZALE TABERNA Oñarte, 37 ..... 79 06 92  
 KAJOI TABERNA Erdiko kale, 22 ..... 79 32 27  
 MAXIEROSKI KAFETEGIA Bergarako bidea ..... 79 10 03  
 MONTE Maalako errebala, 11 ..... 79 20 56  
 MUSAKOLAKO OSTATUA Musakola auzoa z/g ..... 79 20 50  
 MUXIBAR TABERNA Bizkaia etorbidea, z/g ..... 79 11 25  
 OSORIK ..... Inazio Zuloaga, 4  
 PLUS ULTRA ..... Arrabaleko Madalena  
 TXITXINPE Arrasateko pasealekua, 33 ..... 79 67 76  
 UDALAITZ Erdikalea, 3 ..... 79 20 61  
 ZUK NAHI Erdikalea, 18 ..... 79 65 72

## ASTIGARRAGA

IKATZA TABERNA Kale Nagusia, 32 ..... 55 49 89  
ZIPOTZA TABERNA Tomas Alba, 11 ..... 55 79 63

## AZKOITIA

ALOÑA TABERNA Erdikale, 27 ..... 81 60 55  
ETXE-AITZ Kale Nagusia ..... 81 67 71  
TOMAO Kale Nagusia, 55 ..... 81 65 06  
DOC TON PUB Kale Nagusia, 80 ..... 81 39 88

## AZPEITIA

ATSEDEN KAFETEGIA Agirre enparantza ..... 81 04 16  
 ETXE ZURI PUB Perez Arregi plaza ..... 81 02 59  
 KENPIX TABERNA Erdikale, 16 ..... 81 68 56  
 ORKATZ TABERNA Erdikale ..... 15 00 06  
 URTZI TABERNA Arana kalea z/g ..... 81 56 24  
 XANADU KAFETEGIA Ioiola, 25 ..... 81 27 10

## BEASAIN

ARRANO ELKARTEA Oriamendi 5 ..... 88 74 47  
 ARRIZAR TABERNA Zaldizurreta 7 ..... 88 98 44  
 BASAKANA TABERNA Iturriotz 11 ..... 88 20 23  
 ITZALA TABERNA Zaldizurreta 7 ..... 88 30 24  
 LOINAZ TABERNA Kale Nagusia 27 ..... 88 20 07  
 SOKOA TABERNA Nekolalde z/g ..... 88 97 08  
 ÑANARRI Kale Nagusia 15 ..... 88 06 59

## BERGARA

ALDOKA MALDOKA Kruz Gallastegi ..... 76 02 80  
 ARALAR TABERNA Matxiategi 3 ..... 76 59 89  
 ARRANO TABERNA Kruz Gallastegi z/g ..... 76 02 54  
 DEPORTIBO TABERNA Bidegurutzea 34 ..... 76 01 51  
 GURIA TABERNA Bidegurutzea 5 ..... 76 20 34  
 INFERNUKOA TABERNA Mazterreka 23 ..... 76 18 49  
 IRRINTZI TABERNA Irala 3 ..... 76 20 50  
 OILAGORRA TABERNA Barrenkale 21 ..... 76 20 05  
 PISZINETAKO TABERNA Boni Laskurain ..... 76 53 55  
 POLPOL TABERNA Konbenio kalea ..... 76 48 51  
 URRATS TABERNA Ibargarai 4 ..... 76 52 92  
 USOA TABERNA Irala 2 ..... 76 38 57  
 ZERNAHI KAFETEGIA Telesforo Aranzadi 4 ..... 76 18 08  
 ZIRIPOT TABERNA Bidegurutzea 11 ..... 76 11 41  
 ZUHAIZTI TABERNA Espaloia 6 ..... 76 59 22

## DEBA

DEBAKO ALKARTETXEA Iturkale, 2 ..... 19 11 17  
 HANDIK HONA TABERNA Iturkale, 18 ..... 19 10 73  
 LABATAI TABERNA ..... Arakistain Plaza z/g  
 MAXI TABERNA Lersundi, 28 ..... 17 12 06  
 MAZANTINI TABERNA Sokagin, 7 ..... 19 24 22  
 ZALBURDI KAFETEGIA Arakistain plaza, 1 ..... 19 20 03

## DONOSTIA

AIZEA TABERNA Aldamar 8 ..... 42 57 10  
 ALAIA TABERNA Euskal Herria z/g ..... 29 26 63  
 ALDAIA TABERNA Ikatz kalea 8 ..... 42 34 30  
 ANTIGUOAKO ALKARTETXEA Heriz Pas., 16 ..... 21 88 76  
 ANTIGUOTARRAK ELKARTEA Matia 31bis ..... 21 85 07  
 ARRANO ELKARTEA Karmengo Amabirjina 32 atz.  
 BASOTXO TABERNA Balezaleak z/g ..... 45 77 79  
 BE BOP TABERNA Salamanca 3 ..... 42 98 69  
 BESTE BAR ..... Ikatz kalea, 14  
 BUKOWSKI TABERNA Egia kalea 18 ..... 28 63 99  
 EL NIDO TABERNA J. Elsegui 130 (Herrera) ..... 39 24 35  
 EL RELOJ TABERNA Boulevard, 20 ..... 42 97 09  
 ENSANCHE TABERNA San Bizente 1  
 ERDIKO TABERNA Autonomia kalea 1 ..... 45 96 99  
 ERNIOPE TABERNA San Juan kalea ..... 42 57 86  
 ETXEKALTE TABERNA Mari 11 ..... 42 97 88  
 EXPRES KROASANTEGIA E. Katolikoa 12 ..... 46 39 90  
 FILOSOFIA FAKULTATEA Tolosa hirib. 70 ..... 31 06 00  
 GALERIA 90 Arroka, 2 ..... 45 95 94  
 GARAGAR TABERNA Boulevard 22 ..... 42 28 40  
 GARRIDO TABERNA Egia kalea 16 ..... 27 27 02  
 GAZTEDI TABERNA Juan de Bilbao 9 ..... 42 01 12

GIROKI TABERNA Embeltran 4 ..... 42 13 65  
 HAIZABE Basotxiki, 40 (Intxaurondo) ..... 28 14 95  
 HAMABOST TABERNA Konstituzio enp., 15 ..... 45 20 59  
 HERRIA TABERNA Ikatz kalea 14 ..... 39 48 66  
 IBAI TABERNA Getaria 15 ..... 42 87 64  
 IGUANA TABERNA Esterlines 6  
 ILARGI ZARRA TABERNA San Cristobal 3 ..... 27 72 08  
 ILUNBE ELKARTEA Olaeta, 19 ..... 45 51 38  
 IRAETA TABERNA Aita Larroca 2 ..... 27 29 73  
 IRU TABERNA Karmengo Ama 23 Egia ..... 28 38 19  
 ITURRALDE Askatasunaren etor. 11 ..... 42 86 90  
 JOSE MARI TABERNA Fermin Calbeton 5 ..... 42 46 45  
 JUANTXO TABERNA Embeltran 6 ..... 42 74 05

## KAI TABERNA

BATIDOAK/ZUKU NATURALAK/INFUSIOAK  
Juan de Bilbao, 2 ☎ 42 61 41

KAIXO TABERNA Bergara kalea, 13 ..... 42 50 72  
 LANBROA TABERNA Konstituzio plaza 5 ..... 42 19 58  
 KONPURTAKO TABERNA Konpurtako bidea, 39 ..... 21 39 03  
 MARRUMA TABERNA Nueva kalea 17 ..... 28 83 18  
 MENDAUUR TABERNA Fermin Calbeton 8 ..... 42 22 68  
 ORMAZABAL TABERNA 31 de Agosto ..... 42 99 07  
 OSTOTSA TABERNA Karmengo Amabirjina 15 ..... 29 07 97  
 PERKU TABERNA San Jeronimo, 23 ..... 42 33 10  
 PINILLA TABERNA Irurak pasealekua 16 ..... 27 91 56  
 PLATERO TABERNA Matia 33  
 QUINTO PINO TABERNA Sarriegi plaza  
 SARIKETA TABERNA Fermin Calbeton 23 ..... 42 48 96  
 TXALUPA TABERNA Fermin Calbeton, 3 ..... 42 98 75  
 TXANGAI TABERNA JM. Soroa 10 ..... 28 67 72  
 TXIOKA EDARITEGIA Narrika, 12 ..... 43 16 31  
 TXOFRE GARAGAROTEGIA Gloria 7 ..... 28 58 32  
 TXOLI TABERNA Pedro Egaña 6 ..... 46 50 62  
 TXURI BELTZ ..... Secundino Esnaola, 16 behe  
 URKAMENDI Ikatz kalea, 10 ..... 43 10 42  
 ZULO ZAHAR ELKARTEA Intxaurondo kalea ..... 27 44 88  
 ZUNBELTZ TABERNA Pescaderia 12 ..... 46 39 27

## EIBAR

AKATS TABERNA Toribio Etxebarria, 2 ..... 70 12 07  
 DEPORTIBO EIBAR Toribio Etxebarria, 16 1 ..... 11 70 44  
 GARNIKA TABERNA Eulogio Garate, 1. behe. 11 70 11  
 GURIDI KAFETEGIA Untzaga plaza, 3 behe. 11 12 10  
 HARITZA TABERNA ..... Txirio kalea, 1  
 HERRIKO TABERNA Txirio kalea ..... 11 09 23  
 HILBEHERA TABERNA ..... San Andres, 7 ..... 11 11 87  
 ITURRI TABERNA Ibarrekruz z/g ..... 11 72 83  
 JAZZMAN GARAGAROTEGIA San Juan kalea ..... 70 06 82  
 KILI-KILI KROISSANTERIA Ibar Gurutze, 12 ..... 11 24 01  
 MARGON San Andres pasealekua, 6 behe ..... 11 71 64  
 SOC. R. ARRATE Zuloaga kalea, 3 behe ..... 70 29 50  
 TRINKETE KAFETEGIA Errebal 24 ..... 11 70 31  
 TXOKO TABERNA Untzaga Plaza z/g ..... 11 70 10

## ELGOIBAR

LANBROA KAFETEGIA Pedro Muguruza, 1 ..... 74 08 06  
 OIZMENDI TABERNA San Bartolome, 3 ..... 74 00 16  
 OROIKO TABERNA San Frantzisko, 25 ..... 74 35 68  
 TXURI BELTZ TABERNA Sn Frantzisko kalea, 38. 74 02 28

## ERRETERIA

ARKAITZA TABERNA Beheko kalea 5 ..... 52 28 63  
 AZKENA TABERNA Goiko kalea 10-12 ..... 52 05 88  
 DECYNEREINA Gamon zumardia z/g ..... 52 94 56  
 DEPORTIBO TABERNA Aita Donosti, 4 ..... 51 10 47  
 IRATXO KAFETEGIA Alfonso XI 5 ..... 52 23 92  
 IRRINTZI TABERNA Kapitan kalea 4 ..... 51 10 86  
 LAINOA TABERNA Biteri kalea 24 ..... 51 10 59  
 LANDARE ELKARTEA M. de Lezo 3 ..... 52 60 60  
 MANUEL BODEGA Madalena kalea, 28 ..... 52 65 43  
 RASS TABERNA Alfonso XI 13 ..... 52 28 56  
 SINDIKATO TABERNA Madalena 38 ..... 52 49 38  
 TXALAPARTA TABERNA Gure Zumardia, 14 ..... 52 30 13  
 ZAZKA TABERNA Biteri 28 ..... 51 68 40

## HERNANI

ARALAR TABERNA Zapa kalea 8 ..... 33 15 06  
 BODEGA TABERNA Kardaberaz 14 ..... 55 00 11

GURIA KAFETEGIA Juan de Urbiete 5 ..... 55 44 62  
 ITXASKI TABERNA Larramendi kalea, 1 ..... 55 00 53  
 JARKI TABERNA kardaberaz 24 ..... 55 00 05  
 LEOKA TABERNA ..... Kardaberaz 3  
 ONGI TABERNA Izpizua 15 ..... 55 00 02  
 RIOJANOS TABERNA Kale Nagusia 4 ..... 55 00 26  
 ZINTZARRI TABERNA ..... Ezkiaga pasealekua 5

## HONDARRIBIA

GAXEN KAFETEGIA Martin de Arzu ..... 64 14 66  
 MAMUTZA JATETXEA Eguzki alde, 10 ..... 64 50 31

## IBARRA

GAZTELUBIDE San Inazio auzoa, 1 ..... 67 20 10  
 GURASOEN ELKARTEA San Bartolome, 5 ..... 67 26 02

## IRUN

ESKINA TABERNA Urdanibia plaza, 1 ..... 62 52 27  
 FAISAN OSTATUA Behobia auzoa ..... 62 10 26  
 ITAI TABERNA Urantz kalea, 5 ..... 62 14 22  
 ITZALA TABERNA Hamurgarrieta, 1 ..... 62 81 48  
 MIGUEL TABERNA Peña kalea, 22 ..... 62 13 73  
 SUNBILLA TABERNA Ama Sta. Elena, 4 ..... 64 40 31  
 ZURT TABERNA Loiolako Iñigo ..... 61 33 51

## LASARTE

ILARGI TABERNA Kale Nagusia, 6 ..... 37 03 82

## LAZKAO

GERRIKO TABERNA Elsegui, 16 ..... 88 99 43  
 GIROA TABERNA Areso, 6 ..... 88 77 40  
 POLIKIROLDEGIA polikiroldegia. Mikelar z/g. .... 88 71 97

## LEGAZPI

BATZOKI JATETXEA Labartegi, 8 ..... 73 04 94  
 BIKUNA POLIKIROLDEGIKO TABERNA ..... 73 00 59  
 ELIZONDO TABERNA Nagusia, 2 ..... 73 17 13  
 GAZTETXEA Nafarroa 14 ..... 73 02 98  
 KANTOI TABERNA Labartegi, 10 ..... 73 14 57  
 KARIBE 2 TABERNA ..... Nafarroa, 29  
 MURU TABERNA ..... San Inazio, 24  
 ZABALETA TABERNA Laubide auzategia ..... 73 32 70

## LEZO

TIÑELU ELKARTEA Zubitxo 2 ..... 52 79 46

## MUTRIKU

LORETXU TABERNA Beheko Plaza ..... 60 34 93  
 ZUBIXA TABERNA Merkatu Plaza ..... 60 32 16

## OIARTZUN

AMAXKAR TABERNA Zameteta etxea ..... 49 27 63  
 KASTRO TABERNA Esteban Donea enparantza ..... 49 40 71

## OÑATI

ARANTZAZU Arantzazu, 4 ..... 78 00 60  
 GALICIA Atzeko kale, 22 ..... 78 22 08  
 POLIKIROLDEGIKO Bidebarrieta z/g ..... 78 22 34  
 ARRANO Kale Barria, 13 ..... 78 29 82  
 ARTZUBI San Lorenzo, 10 ..... 78 33 47  
 GAROA San Lorenzo, 29 ..... 78 13 55

## OREXA

KONTXU TABERNA ..... 68 21 54

## ORDIZIA

EROSKI TABERNA San Bartolome 7 ..... 88 83 31  
 IÑAKI TABERNA Gipuzkoa kalea ..... 88 00 81  
 IRRIKI TABERNA Arana kalea 7 ..... 88 75 98  
 LEIZEA TABERNA Santa Maria 12 ..... 16 03 22  
 MAJORIKO TABERNA Kiroldegia. Altamira z/g ..... 88 93 53  
 OIANGU TABERNA Euskal Herria z/g ..... 88 30 03  
 ORLEGI TABERNA Etxezarreta 3 ..... 88 39 23  
 SIGLO XX TABERNA Elkano, 6 ..... 88 10 96

## PASAI ANTZO

DANI TABERNA Amarebeta, 8 ..... 51 00 88

# GOIZPER

## Transmisioak

Enbrageak, balaztak, balazta-  
enbrage mekaniko, neuma-  
tiko, elektromagnetiko eta  
hidraulikoak eta etenkako  
biragailuak.

## FABRIKAZIOA

# GOIZPER

KOOP. ELK. MUGATUA

Tel. (943) 76 60 50\*

ANTIGUA AUZOA  
20577 ANTZUOLA (GIPUZKOA)Faxa: (943) 76 60 08 - 78 70 95  
211 Posta Kutxatila - 20570 BERGARA

# MATABI

## Hauskailuak

Nekazaritzan, lorategietan, in-  
dustrialian eta etxean trata-  
mentu kimikoa egiteko es-  
kuzko eta tratoretako haus-  
kailuak.

